

PROCÈS-VERBAL

LE 19 DÉCEMBRE 2017

GRAND-SAULT

RÉUNION

La réunion régulière du conseil municipal de Grand-Sault au Nouveau-Brunswick a été tenue dans la salle du conseil à l'hôtel de ville à compter de 19 heures le mardi, 19 décembre 2017, suivant les avis requis par la loi.

PRÉSENCES

Son honneur le maire :

Marcel Deschênes

Les conseillers :

Rino Long

Jean Réal Michaud

Jean Maurice Gagnon

Renaud Ouellette

Michel Ouellette

Denise Lagacé Rioux

ainsi que le directeur général / secrétaire municipal, Peter Michaud, et la secrétaire municipale adjointe, Lise J. Ouellette.

CONFLIT D'INTÉRÊT

Aucun conflit d'intérêt n'est signalé.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Michel Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2017-126 Que l'ordre du jour soit accepté tel que reçu. Adopté

ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

Renaud Ouellette / Denise Lagacé Rioux,

2017-127 Que le procès-verbal de la réunion du 14 novembre 2017, dont les copies ont été distribuées aux membres du conseil, soit adopté tel que reçu. Adopté

SESSIONS FERMÉES

La secrétaire municipale adjointe fait la lecture des items discutés lors des sessions fermées qui ont eu lieu les 14, 21 et 28 novembre 2017.

CORRESPONDANCE

Invitations	1
Remerciements	3
Plaintes	1
Demande d'appui financier	2
Demande d'appui (autre que monétaire)	2
Offre de services, de terrain ou autre	0
Informations diverses (GNB, fédéral, communautaire...)	3
Réponse à une requête	1

Rino Long / Jean Réal Michaud,

2017-128 que le rapport de correspondance soit accepté tel que lu. Adopté

EAU POTABLE

Les analyses d'eau potable de la ville, reçues pour le mois de novembre 2017, démontrent les résultats "eau potable".

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2017-129 que les analyses d'eau potable reçues pour le mois de novembre 2017 soient reçues et classées. Adopté

MOTIONS ET COMPTES RENDUS DES COMITÉS

TRAVAUX PUBLICS

Le conseiller R. Ouellette remercie les gens de leur présence ainsi que le D.G. et les employés. Il fait un survol des travaux accomplis en 2017 incluant la reconstruction du boulevard, un bassin de rétention, l'éclairage au garage et autres projets. Il remarque la contribution des gouvernements fédéral et provincial dans la majorité des travaux. La Ville a investi près de 5 millions dans ses infrastructures et son équipement cette année.

Entente syndicale

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2017-130 que le conseil municipal accepte et signe l'entente collective 2017 à 2023 telle que négociée avec le local 886 du SCFP. Adopté

Les deux partis procèdent à la signature de l'entente collective.

ENVIRONNEMENT

En 2017, le comité a organisé le nettoyage du printemps. Les lumières et les chaudières ont été changées au garage municipal. De plus, 224 arbres ont été plantés en 2017 avec l'aide du programme de reboisement. On encourage les gens de faire application.

URBANISME

Les incitatifs divers ont relancé la construction. 261 permis pour une valeur estimée de 12 millions ont été accordés. On rappelle que les gens qui ne viennent pas chercher leur permis devront payer une amende.

INCENDIES

Le conseiller M. Ouellette souligne le grand travail fait par les pompiers incluant l'entraînement, la formation et leur collaboration lors des activités en ville. Merci aux pompiers qui font un travail formidable.

Le prochain gros projet sera la construction d'une nouvelle caserne.

JEUX DE L'ACADIE

Les préparations continuent. Le COFJA a visité Fredericton et visitera Miramichi. On continue à enregistrer des gens intéressés d'être bénévoles lors des jeux 2019.

MARCHÉ AGRICOLE

Les deux dernières années ont été les meilleures pour le marché de Grand-Sault. La gérante, Lynne Bourgoïn Thériault, fait un très bon travail. Le conseiller M. Ouellette remercie le comité exécutif.

RÉCRÉATION, TOURISME ET CULTURE

Le conseiller Gagnon mentionne les projets réalisés en 2017 dont l'aire de jeux d'eau, l'achat du complexe sportif, les rénovations au parc centenaire et la glissade sur tubes.

RESSOURCES HUMAINES ET ADMINISTRATION

Le conseiller Long lit un courriel d'appréciation adressé à l'équipe de direction de l'administration.

Il remercie le D.G. pour sa participation aux négociations pour le local 886 et l'association des policiers. Cela a évité d'embaucher un négociateur professionnel.

COMITÉ DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE

Le conseiller Long réitère les démarches suivies pour conserver le service d'oncologie à Grand-Sault. Il juge que la Régie manque de respect et de compassion envers les patients de Grand-Sault et invite la population à se soulever et d'exiger un meilleur service.

POLICE

Le service de police a vu l'arrivée d'un nouveau chef et chef adjoint en 2017. Le conseiller Michaud note une bonne vision à court et long terme.

On remarque une bonne structure et culture à l'intérieur de la force policière.

Une entente a été conclue avec la communauté rurale de Saint-André quant à la force policière. On attend l'approbation de la province pour débiter.

Francis Bernier – probation

Jean Réal Michaud / Rino Long,

2017-131 Que la période de probation de Francis Bernier avec la force policière de Grand-Sault s'est terminée avec succès. Adopté

Éric Cassista – probation

Jean Réal Michaud / Denise Lagacé Rioux,

2017-132 Que la période de probation d'Éric Cassista avec la force policière de Grand-Sault s'est terminée avec succès. Adopté

René-Pierre Bossé – probation

Jean Réal Michaud / Jean Maurice Gagnon,

2017-133 Que la période de probation de René-Pierre Bossé avec la force policière de Grand-Sault s'est terminée avec succès. Adopté

Denis Bourgoïn – probation

Jean Réal Michaud / Denise Lagacé Rioux,

2017-134 Que la période de probation de Denis Bourgoïn avec la force policière de Grand-Sault s'est terminée avec succès. Adopté

Constable – embauche

Jean Réal Michaud / Michel Ouellette,

- 2017-135 Que Francis Bernier soit promu au poste de constable selon l'entente collective à compter du 1^{er} janvier 2018. Adopté

Jean Réal Michaud / Renaud Ouellette,

- 2017-136 Que Félix Delasablonnière soit promu au poste de constable selon l'entente collective à compter du 1^{er} janvier 2018. Adopté

Policier occasionnel – embauche

Jean Réal Michaud / Jean Maurice Gagnon,

- 2017-137 Qu'Alain Rioux soit embauché au poste de policier occasionnel avec la force policière de Grand-Sault au salaire, bénéfices et période de probation selon l'entente collective. Adopté

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CENTRE DES AFFAIRES

Merci à tous ceux et celles qui ont participé aux activités du 9 décembre dernier et aux participants dans le défilé de Noël.
L'année a été très mouvementée avec les travaux sur le boulevard. On aura maintenant à se préparer pour 2018.

FINANCE

Réserve

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

- 2017-138 Qu'un montant de 9 655\$ soit transféré du fonds d'opération eau et égouts au fonds des avantages sociaux futurs non acquis des employés – eau et égouts. Adopté

Réserve

Denise Lagacé Rioux / Jean Réal Michaud,

- 2017-139 Qu'un montant de 45 000 \$ soit transféré du fonds d'opération d'eau et d'égouts au fonds de réserve capital pour le réservoir. Adopté

Réserve

Denise Lagacé Rioux / Jean Maurice Gagnon,

- 2017-140 Qu'un montant de 10 000 \$ soit transféré du fonds d'opération d'eau et d'égout au fonds de réserve capital eau et égouts. Adopté

Réserve

Denise Lagacé Rioux / Renaud Ouellette,

- 2017-141 Qu'un montant de 2 000 \$ soit transféré du fonds de réserve opération eau et égouts au fonds d'opération eau et égouts. Adopté

Budget 2018 – fonds général

Malgré l'année 2017 qui a été très occupée avec plusieurs projets, la Ville maintient une bonne situation financière.

La maire adjointe explique l'octroi sans condition qui a diminuera de 283 283 \$ en 2018 et la diminution de l'évaluation foncière de 72 196 \$ dû à des appels qui ont été approuvés par la Province. En tout, ces chiffres ainsi que quelques autres font que la Ville doit composer avec un manque à gagner au budget 2018 de 107 555 \$, ce qui explique la hausse de taxe de 2¢. Elle rappelle aussi qu'en 2001, le taux de taxe était de 1,3885 \$, ce qui totalise une hausse de taxe de 10¢ dans les dernières 18 années et de 2¢ dans les 4 dernières. Le taux de taxe à Grand-Sault demeure sous la moyenne des municipalités de taille semblable. Une demande a été faite de rencontrer la province concernant la formule d'octroi sans condition.

Denise Lagacé Rioux / Jean Réal Michaud,

- 2017-142** Que la somme de 10 670 611 \$ soit le budget total de fonctionnement de la municipalité, que la somme de 8 007 373 \$ soit le mandat de la municipalité pour l'année suivante et que les taux d'imposition soient 1,4900 \$ et 1,4650 \$. Le conseil ordonne et prescrit que le mandat soit prélevé par le ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux sur l'évaluation des propriétés immobilières qui sont imposables en vertu de la Loi sur l'évaluation et se trouvent dans le territoire de la municipalité de Grand-Sault. Adopté

Budget 2018 – fonds de l'eau

Le taux de la taxe d'eau demeure le même.

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

- 2017-143** En vertu de l'alinéa 189 (4) de la *Loi sur les municipalités*, le budget total de fonctionnement du service d'eau et d'égout pour la prochaine année comprendra des revenus de 1 815 494 \$ et de dépenses de 1 815 494 \$. Adopté

AFFAIRES COMMENCÉES

Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault – budget 2018

La secrétaire municipale adjointe fait la troisième lecture en titre de l'arrêté 74 établissant le budget 2018 de la société.

Denise Lagacé Rioux / Rino Long,

- 2017-144** que le conseil municipal adopte la troisième lecture de l'arrêté 74, Un arrêté municipal visant à approuver le budget d'opération de la Société de développement du centre des affaires de Grand-Sault Inc., telle que lu. Adopté

Rue Ennishone – plan municipal et zonage

La secrétaire municipale adjointe fait la troisième lecture en titre de la modification 2017-04 à l'arrêté 93.

Rino Long / Jean Maurice Gagnon,

- 2017-145** que le conseil municipal adopte la troisième lecture de la modification 2017-04 à l'arrêté 93, Arrêté modifiant le plan municipal de la ville de Grand-Sault, telle que lue. Adopté

La secrétaire municipale adjointe fait la troisième lecture en titre de la modification 2017-05 à l'arrêté 1900.

Renaud Ouellette / Michel Ouellette,

- 2017-146** que le conseil municipal adopte la troisième lecture de la modification 2017-05 à l'arrêté 1900, Arrêté modifiant l'arrêté de zonage de la ville de Grand-Sault, telle que lue. Adopté

Renaud Ouellette / Jean Maurice Gagnon,

2017-147 que l'approbation du ministère de l'Environnement et des Gouvernements locaux soit demandée pour la modification 2017-04 à l'arrêté 93. Adopté

AFFAIRES NOUVELLES

Enlèvement des ordures 2018

Le conseil annonce les collectes spéciales qui auront lieu en 2018. L'information sera affichée sur le site Web de la municipalité.

On note que les arbres de Noël seront ramassés par les employés après le 1^{er} janvier.

Réunion mensuelle – janvier 2018

Il n'y aura pas de réunion mensuelle en janvier.

AUTRES – interventions du conseil, du public et des média

- interventions du conseil

Souhaite des fêtes – Chaque membre du conseil exprime ses souhaits pour de Joyeuses Fêtes et une Bonne année ainsi que leurs remerciements à leur famille, les employés et les citoyens. Le maire exprime sa fierté à la suite d'une année marquée par des accomplissements magistraux. Il souligne aussi que depuis 12 ans que le D.G. est en poste, la Ville n'a eu aucun budget déficitaire. Merci et félicitations à toute l'équipe. Il remercie aussi les membres des média pour leur dévouement.

- intervention du public

Charles Kavanaugh – Le chef pompier souhaite de Joyeuses Fêtes sans incendie à tous. Il remercie l'équipe de prévention et mentionne que le nombre d'incendies diminue à chaque année. Merci à ceux qui appuient la loterie.

CLÔTURE DE LA RÉUNION

Jean Maurice Gagnon / Renaud Ouellette, propose la clôture de la réunion à 20h30. Adopté

Marcel Deschênes
Maire

Lise J. Ouellette
Secrétaire municipale adjointe